



*Thinking of you*  
**Electrolux**



EWF 1062 EDU  
EWF 1262 EDU

**KK** КІР ЖУҒЫШ МАШИНА

**RU** СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА

**UK** ПРАЛЬНА МАШИНА

ҚОЛДАНУ ТУРАЛЫ  
НҰСҚАУЛАРЫ

ИНСТРУКЦИЯ ПО  
ЭКСПЛУАТАЦИИ

ІНСТРУКЦІЯ

2

23

44

# СОДЕРЖАНИЕ

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| 1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ .....   | 24 |
| 2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ .....           | 25 |
| 3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ .....                   | 27 |
| 4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ .....                  | 27 |
| 5. ПРОГРАММЫ СТИРКИ .....                   | 28 |
| 6. ПОКАЗАТЕЛИ ПОТРЕБЛЕНИЯ .....             | 30 |
| 7. РЕЖИМЫ .....                             | 30 |
| 8. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ .....        | 32 |
| 9. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ .....           | 32 |
| 10. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ .....                   | 35 |
| 11. УХОД И ОЧИСТКА .....                    | 36 |
| 12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ..... | 40 |
| 13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ .....                | 42 |

## МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим Вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о Вас. Поэтому когда бы Вы ни воспользовались им, Вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

**На нашем веб-сайте Вы сможете:**



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



Зарегистрировать свое изделия для улучшения обслуживания:  
**[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)**



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию.

Данная информация находится на табличке с техническими данными. Модель, код изделия (PNC), серийный номер.



Внимание / Важные сведения по технике безопасности.



Общая информация и рекомендации



Информация по защите окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

## 1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственность за травмы и повреждения, полученные/вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Побойтесь о том, чтобы данное руководство было у Вас под рукой на протяжении всего срока службы прибора.

### 1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями



#### **ВНИМАНИЕ!**

Существует риск удушья, получения травм или стойких нарушений нетрудоспособности.

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей.
- Храните все средства для стирки вне досягаемости детей.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.
- Если прибор оснащен устройством защиты от детей, рекомендуем Вам включить это устройство.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание не должно производиться детьми без присмотра.

### 1.2 Общие правила техники безопасности

- Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Не изменяйте параметры данного прибора.

- Соблюдайте максимально допустимую загрузку в 6 кг (см. Главу «Таблица программ»).
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, специалистом авторизованного сервисного центра или специалистом с равнозначной квалификацией.
- Рабочее давление воды (минимальное и максимальное) должно находиться в пределах 0,5 бар (0,05 МПа) и 8 бар (0,8 МПа)
- Вентиляционные отверстия в днище (если они предусмотрены конструкцией) не должны перекрываться ковровым покрытием.
- При подключении прибора к водопроводу должны использоваться новые поставляемые с ним комплекты шлангов. Использовать старые комплекты шлангов нельзя.

## 2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### 2.1 Установка

- Удалите всю упаковку и транспортировочные болты.
- Транспортировочные болты следует сохранить. При повторном перемещении прибора следует заблокировать барабан.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Не устанавливайте и не используйте прибор при температуре ниже 0°C, а также в местах, где он может быть подвержен воздействию погодных условий.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по установке.
- Убедитесь, что пол на месте установки прибора ровный, прочный, чистый и не боится нагрева.
- Не устанавливайте прибор там, где его дверцу будет невозможно полностью открыть.
- Прибор имеет большой вес: соблюдайте предосторожность при его перемещении. Всегда используйте защитные перчатки.

- Убедитесь, что между днищем прибора и полом имеется достаточная вентиляция.
- Для обеспечения необходимого пространства между прибором и ковровым покрытием отрегулируйте высоту ножек прибора.

### Подключение к электросети



#### **ВНИМАНИЕ!**

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен.
- Убедитесь, что параметры электропитания, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют параметрам электросети. В противном случае вызовите электрика.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.
- Следите за тем, чтобы не повредить вилку и сетевую кабель. В случае необходимости

замены сетевого шнура она должна быть выполнена нашим сервисным центром.

- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только во конце установки прибора. Убедитесь, что после установки имеется доступ к вилке.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.
- Не беритесь за кабель электропитания или за его вилку мокрыми руками.
- Данный прибор соответствует директивам Е.Е.С.

## Подключение к водопроводу

- Следите за тем, чтобы не повредить шланги для воды.
- При подключении прибора к водопроводу должны использоваться новые комплекты шлангов, поставляемые с ним. Использовать старые комплекты шлангов нельзя.
- Перед подключением прибора к новым или давно не использовавшимся трубам дайте воде стечь, пока она не станет чистой.
- Перед первым использованием прибора убедитесь в отсутствии протечек.

## 2.2 Использование



### ВНИМАНИЕ!

Существует риск травмы, поражения электрическим током, пожара или повреждения прибора.

- Используйте данный прибор в бытовых помещениях.
- Не вносите изменения в параметры данного прибора.
- Следуйте правилам по безопасному обращению, приведенным на упаковке моющего средства.
- Не помещайте на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся ве-

щества или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.

- Не прикасайтесь к стеклянной части дверцы во время работы программы стирки. Дверца может быть горячей.
- Удостоверьтесь, что из белья извлечены все металлические предметы.
- Не помещайте под прибор контейнер для сбора воды на случай возможной ее протечки. Чтобы узнать, какие дополнительные принадлежности могут использоваться с Вашим прибором, обратитесь в сервисный центр.

## 2.3 Уход и очистка



### ВНИМАНИЕ!

Это может привести к повреждению прибора или травмам.

- Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.
- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, царапающие губки, растворители или металлические предметы.

## 2.4 Утилизация

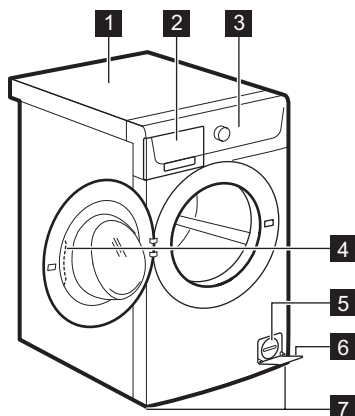


### ВНИМАНИЕ!

Существует опасность травмы или удушья.

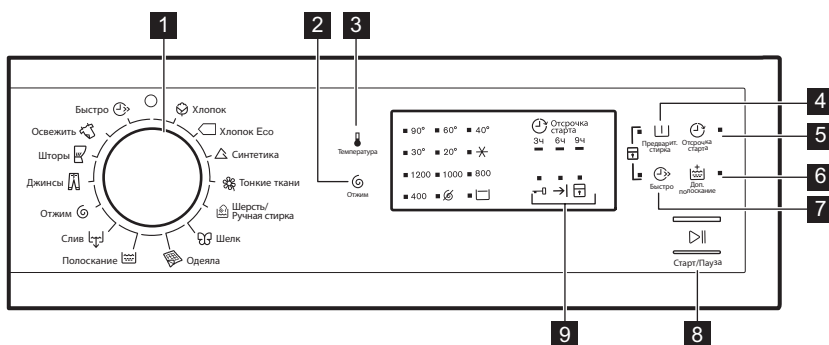
- Отключите прибор от сети электропитания.
- Отрежьте кабель электропитания и утилизируйте его.
- Удалите защелку дверцы, чтобы предотвратить риск ее заклинивания на случай, если внутри прибора окажутся дети и домашние животные.

## 3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



- 1 Верхняя панель
- 2 Дозатор моющего средства
- 3 Панель управления
- 4 Рукоятка дверцы
- 5 Фильтр сливного насоса
- 6 Табличка с техническими данными
- 7 Ножки для выравнивания прибора

## 4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1 Селектор программ
- 2 Сенсорное поле снижения скорости отжима (Отжим) и индикаторы режимов:
  - ☒ Индикатор «Без отжима»
  - ☐ Индикатор остановки с водой в баке
- 3 Сенсорное поле температуры (Температура)
- 4 Сенсорное поле предварительной стирки (Предварит. стирка)
- 5 Сенсорное поле отсрочки пуска (Отсрочка старта)
- 6 Сенсорное поле дополнительного полоскания (Доп. полоскание)
- 7 Сенсорное поле быстрой стирки (Быстро)
- 8 Сенсорное поле «Пуск/Пауза» (Старт/Пауза)
- 9 Индикаторы состояния программ:
  - ☐ Индикатор блокировки дверцы
  - →| Индикатор окончания цикла
  - ☐ Индикатор режима «Защита от детей»

## 5. ПРОГРАММЫ СТИРКИ

| Программа<br>Диапазон температур                                                                                                 | Тип загрузки и степень загрязненности<br>Максимальная нагрузка, максимальный отжим                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Хлопок<br>90°C – Холодная стирка               | Белый хлопок и цветной хлопок (обычное и легкое загрязнение).<br>6 кг, 1000 об/мин для модели EWS1062EDU, 1200 об/мин для модели EWS1262EDU                                                                                                                            |
|  Хлопок Eco <sup>1)</sup><br>60°C – 40°C        | Белый и нелиняющий цветной хлопок. Обычное загрязнение.<br>6 кг, 1000 об/мин для модели EWS1062EDU, 1200 об/мин для модели EWS1262EDU                                                                                                                                  |
|  Синтетика<br>60°C – Холодная стирка            | Изделия из синтетических или смесовых тканей. Обычное загрязнение.<br>3 кг, 1000 об/мин для модели EWS1062EDU, 1200 об/мин для модели EWS1262EDU                                                                                                                       |
|  Тонкие ткани<br>40°C – Холодная стирка         | Деликатные ткани, например, из акрила, вискозы и полиэстра. Обычное загрязнение.<br>3 кг, 1000 об/мин для модели EWS1062EDU, 1200 об/мин для модели EWS1262EDU                                                                                                         |
|  Шерсть/Ручная стирка<br>40°C – Холодная стирка | Для шерстяных изделий, пригодных для машинной стирки, а также для шерстяных изделий, подлежащих ручной стирке, и изделий из тонких тканей, имеющих на этикетке символ «Ручная стирка».<br>1.5 кг, 1000 об/мин для модели EWS1062EDU, 1200 об/мин для модели EWS1262EDU |
|  Шелк<br>30°C                                   | Специальная программа для стирки шелковых и смесовых синтетических тканей.<br>1 кг, 800 об/мин                                                                                                                                                                         |
|  Одеяла<br>60°C – 30°C                          | Специальная программа для стирки одного одеяла из синтетики, стеганого или пухового одеяла, покрывала и т.д.<br>2 кг, 800 об/мин                                                                                                                                       |
|  Полоскание<br>Холодная стирка                | Полоскание и отжим белья. Все ткани.<br>6 кг, 1000 об/мин для модели EWS1062EDU, 1200 об/мин для модели EWS1262EDU                                                                                                                                                     |
|  Слив                                         | Слив воды из барабана. Все ткани.<br>6 кг                                                                                                                                                                                                                              |
|  Отжим                                        | Отжим белья. Все ткани.<br>6 кг, 1000 об/мин для модели EWS1062EDU, 1200 об/мин для модели EWS1262EDU                                                                                                                                                                  |
|  Джинсы<br>60°C – Холодная стирка             | Джинсовые и вязаные изделия. Изделия темных цветов.<br>6 кг, 1000 об/мин для модели EWS1062EDU, 1200 об/мин для модели EWS1262EDU                                                                                                                                      |

| Программа<br>Диапазон температур                                                                                  | Тип загрузки и степень загрязненности<br>Максимальная нагрузка, максимальный отжим                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Шторы<br>40°C – Холодная стирка | Особая программа для штор. Этап предварительной стирки включается автоматически. <sup>2)</sup><br>1 кг, 800 об/мин                                             |
| <br>Освежить<br>30°C             | Синтетические изделия и вещи, требующие бережного обращения. Вещи, имеющие легкие загрязнения или чистые вещи, которые требуется освежить.<br>2 кг, 800 об/мин |
|  Быстро<br>30°C                  | Изделия из синтетических и смесовых тканей. Легкое загрязнение и стирка одежды, которую требуется только освежить.<br>1 кг<br>800 об/мин                       |

1) «Энергосберегающая программа для хлопка» при 60°C и загрузке 6 кг является эталонной программой для расчета данных, указанных на табличке энергопотребления в соответствии с евростандартом ЕЕС 92/75.

2) Не используйте какие-либо моющие средства для этапа предварительной стирки.

## Совместимость программных функций

| Программа                                                                             |  |  |  |  |  |  1) |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|      | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                    | ■                                                                                  |
|  Eco | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                    | ■                                                                                  |
|      | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                    | ■                                                                                  |
|     | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                    | ■                                                                                  |
|    | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                      |                                                                                    |
|    | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                      |                                                                                    |
|    | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                      |                                                                                    |
|    | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                      | ■                                                                                  |
|    |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                      |                                                                                    |
|    | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                      |                                                                                    |
|    | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                    | ■                                                                                  |
|    | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                    | ■                                                                                  |
|    | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                      |                                                                                    |



|           |   |   |  |  |   |  |  |
|-----------|---|---|--|--|---|--|--|
| Программа |   |   |  |  |   |  |  |
|           | ■ | ■ |  |  | ■ |  |  |

1) При выборе режима «Быстрая стирка» рекомендуется уменьшить загрузку белья. Полная загрузка прибора возможна, однако качество стирки при этом может оказаться неудовлетворительным.  
Рекомендуемая загрузка: хлопок: 3 кг, синтетика и вещи, требующие бережного обращения: 1.5 кг.

6. ПОКАЗАТЕЛИ ПОТРЕБЛЕНИЯ

Приведенные в таблице данные являются ориентировочными. Они могут меняться в зависимости от количества и типа белья, температуры воды и окружающей температуры.

| Программы                     | Загрузка (кг) | Энергопотребление (кВт·ч) | Потребление воды (литры) | Продолжительность программы (минуты) |
|-------------------------------|---------------|---------------------------|--------------------------|--------------------------------------|
| Хлопок 60°C                   | 6             | 0.94                      | 64                       | 128                                  |
| Хлопок Eco 60°C <sup>1)</sup> | 6             | 0.90                      | 45                       | 223                                  |
| Хлопок 40°C                   | 6             | 0.76                      | 57                       | 124                                  |
| Синтетика 40°C                | 3             | 0.50                      | 47                       | 66                                   |
| Тонкие ткани 40°C             | 3             | 0.50                      | 49                       | 45                                   |
| Шерсть/Ручная стирка 30°C     | 1.5           | 0.30                      | 50                       | 38                                   |

1) «Энергосберегающая программа для хлопка» при 60°C и загрузке 6 кг является эталонной программой для расчета данных, указанных на табличке энергопотребления в соответствии с евростандартом ЕЕС 92/75.

| В отключенном состоянии (Вт)                                                                                                              | При оставлении во включенном состоянии (Вт) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 0.48                                                                                                                                      | 0.48                                        |
| Информация, приведенная в таблице выше, соответствует постановлению комиссии ЕС 1015/2010 о директиве по введению в действие 2009/125/ЕС. |                                             |

7. РЕЖИМЫ

7.1 Температура

Используйте эту функцию для изменения температуры по умолчанию.  
Индикатор = холодная вода.  
При этом загорится индикатор заданной температуры.

7.2 Отжим

С помощью этой функции можно изменить скорость отжима по умолчанию.  
При этом загорится индикатор заданной скорости.

## Дополнительные функции отжима:

### Без отжима

- Используйте эту функцию для пропуска всех этапов отжима. Доступен только этап слива воды.
- Загорится соответствующий индикатор.
- Используйте данную функцию для очень деликатных тканей.
- Для некоторых программ стирки на этапе полоскания используется больший объем воды.

### Остановка с водой в бачке

- Используйте эту функцию для предотвращения образования складок на белье.
- Загорится соответствующий индикатор.
- По завершении программы в барабане остается вода.
- Барабан регулярно совершает вращения для предотвращения образования складок на белье.
- Дверца остается заблокированной.
- Чтобы открыть дверцу, необходимо слить воду.



Для слива воды см. Главу «По окончании программы».

## 7.3 Предварит. стирка

С помощью этой функции можно добавить в программу стирки фазу предварительной стирки.

Рекомендуется использовать данную функцию для стирки сильнозагрязненного белья. При использовании этой функции продолжительность программы увеличивается. Загорится соответствующий индикатор.

## 7.4 Отсрочка пуска

С помощью этой функции можно отсрочить запуск программы на 9, 6 или 3 часа. При этом светятся индикаторы функции и заданного значения.

## 7.5 Доп. полоскание

С помощью этой функции можно добавить в программу стирки фазу дополнительного полоскания.

Используйте данную функцию в случае аллергии на средства для стирки или если вода в вашем регионе отличается мягкостью.

Загорится соответствующий индикатор.

## 7.6 Быстрая

С помощью этой функции можно уменьшить продолжительность программы.

Используйте эту функцию для стирки легко загрязненных вещей или для того, чтобы освежить чистые вещи.

Загорится соответствующий индикатор.

## 7.7 Защита от детей

С помощью этой функции можно заблокировать панель управления от детей.

- Чтобы **включить/отключить** эту опцию, нажмите  и  одновременно до тех пор, пока  не **загорится/отключится** индикатор.

Можно включить эту функцию:

- После нажатия  селекторы программ и функций блокируются.
- До нажатия кнопки  : в этом случае включить прибор будет невозможно.

## 7.8 Постоянное дополнительное полоскание

С помощью этой функции можно включить постоянное дополнительное полоскание при установке новой программы.

- Чтобы **включить/отключить** эту опцию, нажмите  и  одновременно до тех пор, пока  не **загорится/отключится** индикатор.

## 7.9 Звуковая сигнализация

Звуковые сигналы подаются в следующих случаях:

- По завершении работы программы.
- В случае неисправности прибора.

Чтобы **включить/отключить** звуковые сигналы,

нажимайте  и  одновременно в течение 6 секунд.



При обнаружении неисправности звуковые сигналы будут подаваться даже в случае их отключения.

## 8. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

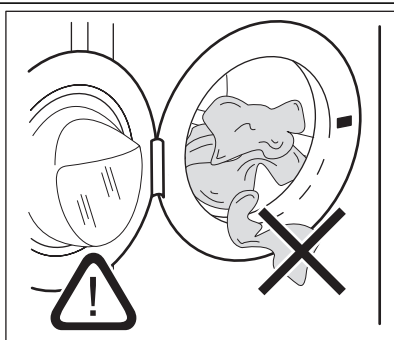
1. Залейте 2 литра воды в отсек моющего средства для фазы стирки. При этом активируется система слива.
2. Поместите небольшое количество моющего средства в отсек для фазы стирки.
3. Не загружая в прибор белья, выберите и запустите программу для стирки изделий

из хлопчатобумажных тканей при максимальной температуре. В результате этой операции из барабана и бака будут удалены все загрязнения.

## 9. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Откройте водопроводный вентиль.
- Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку.

### 9.1 Загрузка белья



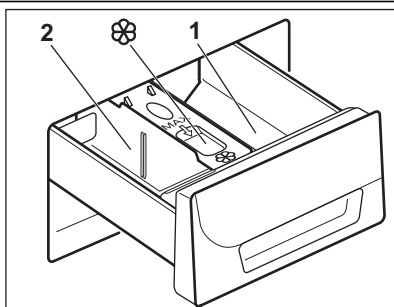
1. Откройте дверцу прибора;
2. Поместите белье в барабан по одной вещи. Перед загрузкой встряхните каждое загружаемое изделие. Не превышайте норму загрузки при укладке белья в барабан.
3. Закройте дверцу.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Убедитесь, что белье не зажато между уплотнением и дверцей. Это может привести к протечке или повреждению белья.

### 9.2 Добавление средства для стирки и добавок



- Отмерьте количество средства для стирки и кондиционера для ткани.
- Осторожно закройте отсек средства для стирки.

1

Отсек средства для стирки, используемого на этапе предварительной стирки.

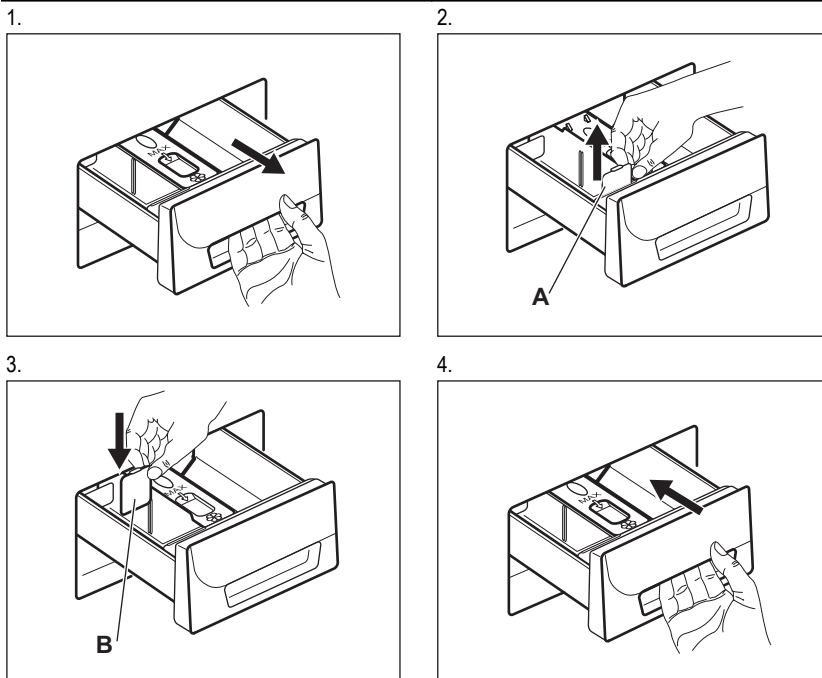
2

Отсек средства для стирки, используемого на этапе стирки.



Отсек для жидких добавок (кондиционера для тканей, средства для подкрахмаливания).

## Жидкое или порошковое средство для стирки.



- Положение **A** для стирального порошка (заводская настройка).
- Положение **B** для жидкого средства для стирки.



### При использовании жидкого средства для стирки:

- Не используйте гелеобразные или густые жидкие средства для стирки.
- Не превышайте максимальный уровень жидкого средства для стирки.
- Не используйте этап предварительной стирки.
- Не используйте функцию отсрочки пуска.

## 9.3 Выбор программы

1. Выберите программу стирки, повернув селектор программ:
  - Индикатор мигает.
2. В случае необходимости измените температуру и скорость отжима или включите доступные функции. При включении функции загорается ее индикатор.



При ошибочной установке на дисплее замигает красным цветом .

## 9.4 Запуск программы без отсрочки пуска

Нажмите на кнопку :

- Индикатор загорится, перестав мигать.
- Произойдет запуск программы, дверца заблокируется и загорится индикатор .
- В ходе набора прибором воды на короткое время может включиться сливной насос.

## 9.5 Запуск программы с отсрочкой пуска

- Нажатием на добейтесь отображения на дисплее необходимой отсрочки. При

этом загорится индикатор заданного значения отсрочки. При этом горит индикатор .

- Нажмите на :
  - Прибор начнет обратный отсчет времени.
  - После завершения обратного отсчета произойдет автоматический запуск программы.



Можно отменить или изменить значение отсрочки до нажатия на .

Для отмены отсрочки пуска:

1. Нажмите , чтобы перевести прибор в режим паузы.
2. Многократными нажатиями на кнопку  добейтесь, чтобы индикатор отсрочки погас.

Вновь нажмите  для немедленного запуска программы.

## 9.6 Прерывание программы и изменение выбранных функций

Ряд функций можно изменить до того, как они будут запущены.

1. Нажмите на . Замигает индикатор.
2. Внесите изменения в функции.
3. Вновь нажмите . Выполнение программы будет продолжено.

## 9.7 Отмена программы

1. Поверните селектор программ в положение , чтобы отменить программу и выключить прибор.
2. Вновь включите прибор поворотом селектора программ. Теперь можно выбрать новую программу стирки.



Прибор не сливает воду.

## 9.8 Открывание дверцы

При выполнении программы или в случае использования отсрочки пуска дверца прибора блокируется и загорается индикатор .



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если температура или уровень воды в барабане слишком высоки, дверцу нельзя будет открыть.

### Откройте дверцу прибора при использовании отсрочки пуска:

1. Нажмите на , чтобы перевести прибор в режим паузы.
2. Дождитесь отключения индикатора блокировки двери .
3. Дверцу можно открыть.
4. Закройте дверцу и нажмите  снова. Продолжается работа функции отсрочки пуска.

### Откройте дверцу при выполнении программы:

1. Выключите прибор, повернув селектор программ в положение .
2. Подождите несколько минут, а затем откройте дверцу прибора.
3. Закройте дверцу прибора.
4. Снова задайте программу

## 9.9 По окончании программы

- Прибор автоматически завершает работу.
- Подается звуковой сигнал (если он включен).
- Индикатор  гаснет.
- Индикатор блокировки дверцы  гаснет.
- При этом горит индикатор .
- Дверцу можно открыть.
- Выньте белье из прибора. Убедитесь, что барабан пуст.
- Оставьте дверцу приоткрытой для предотвращения образования плесени и неприятных запахов.
- Закройте водопроводный вентиль.
- Выключите прибор, повернув селектор программ в положение .

### Программа стирки завершена, но в барабане осталась вода.

- Барабан регулярно совершает вращения для предотвращения образования складок на белье;
- Включен индикатор дверцы . Мигает индикатор . Дверца остается заблокированной.
- Чтобы открыть дверцу, необходимо слить воду.

### Для слива воды:

1. При необходимости понизьте скорость отжима. При установке  прибор выполнит только слив.

2. Нажмите на . Прибор произведет слив воды и отжим.
3. По окончании программы индикатор блокировки дверцы  погаснет, дверцу можно будет открыть.
4. Выключите прибор, повернув селектор программ в положение .



Прибор автоматически произведет слив воды и отжим приблизительно через 18 часов (за исключением программ стирки шерстяных изделий).

Режим сохранения энергии уменьшает энергопотребление, пока прибор находится в режиме ожидания.

- Все индикаторы гаснут.
- Индикатор  медленно мигает.
- Для выключения режима сохранения энергии нажмите на одну из кнопок выбора режимов.

## 9.10 Режим ожидания

Если через несколько минут по окончании программы стирки прибор не будет выключен, он перейдет в режим сохранения энергии.

# 10. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

## 10.1 Загрузка белья

- Разделите белье на: белое белье, цветное белье, синтетику, тонкое деликатное белье и изделия из шерсти.
- Следуйте инструкциям, приведенным на ярлыках вещей с информацией по уходу за ними.
- Не стирайте одновременно белое и цветное белье.
- Некоторые цветные вещи могут обесцвечиваться при первой стирке. Рекомендуется стирать их отдельно при первой стирке.
- Застегните наволочки, закройте молнии, зацепите крючки, зашелкните кнопки. Завяжите ремешки.
- Выньте из карманов все их содержимое и расправьте вещи.
- Выверните многослойные изделия, изделия из шерсти и вещи с аппликациями.
- Выведите стойкие пятна.
- При помощи специального средства для стирки отстирайте сильно загрязненные места.
- Соблюдайте осторожность при обращении с занавесками. Удалите крючки или поместите занавески в мешок для стирки или наволочку.
- Не стирайте в приборе:
  - белье с необработанными краями или разрезами;

- бюстгалтеры "на косточках";
- помещайте небольшие вещи в мешок для стирки.

- При крайне малой загрузке на этапе отжима может иметь место дисбаланс. В этом случае вручную распределите вещи в барабане и снова запустите этап отжима.

## 10.2 Стойкие пятна

Вода и средство для стирки могут не справиться с некоторыми пятнами. Такие загрязнения рекомендуется удалять до загрузки одежды в прибор. В продаже имеются специализированные средства для выведения пятен. Используйте пятновыводители, подходящие к конкретному типу пятен и ткани.

## 10.3 Средства для стирки и добавки

- Используйте только средства для стирки и добавки, предназначенные специально для стиральных машин.
- Не смешивайте разные средства для стирки.
- В целях сохранения окружающей среды не используйте средства для стирки в количествах, превышающих необходимые.
- Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.

- Выбирайте средства, подходящие для типа и цвета конкретной ткани, температуры программы стирки и уровня загрязненности.
- Если в приборе отсутствует дозатор средства для стирки с заслонкой, добавляйте жидкие средства для стирки при помощи дозирующего шарика.

## 10.4 Рекомендации по экологичному использованию

- при стирке белья обычной загрязненности выбирайте программу стирки, не включающую цикл предварительной стирки;
- всегда запускайте программу стирки при максимальной загрузке белья;
- при необходимости используйте пятновыводитель и выбирайте программу с более низкой температурой стирки;

- для того, чтобы правильно выбрать нужное количество средства для стирки, узнайте, какова жесткость воды в Вашей водопроводной сети.

## 10.5 Жесткость воды

Если вода в Вашем регионе имеет высокую или среднюю жесткость, рекомендуется использовать предназначенные для стиральных машин смягчители для воды. В регионах, где вода имеет низкую жесткость, использование смягчителя для воды не требуется.

Чтобы узнать уровень жесткости воды в Вашем регионе обратитесь местную службу контроля водоснабжения.

Используйте нужное количество смягчителя воды. Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.

# 11. УХОД И ОЧИСТКА



## ВНИМАНИЕ!

Перед обслуживанием отключите прибор от сети питания.

## 11.1 Очистка наружных поверхностей

Для очистки прибора используйте только теплую воду с мылом. Насухо вытрите все поверхности.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

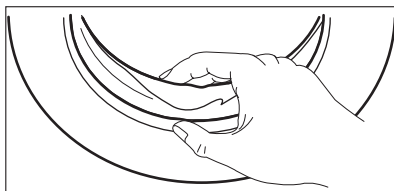
Не используйте составы на основе спирта, растворителей или химических веществ.

## 11.2 "Профилактическая стирка"

При использовании программ стирки при низкой температуре в барабане могут задерживаться остатки средства для стирки. Регулярно проводите профилактическую стирку. Для этого:

- Выньте белье из барабана.
- Выберите программу стирки хлопка с максимальной температурой с небольшим количеством моющего средства.

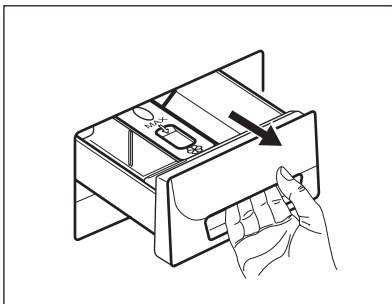
## 11.3 Уплотнитель дверцы



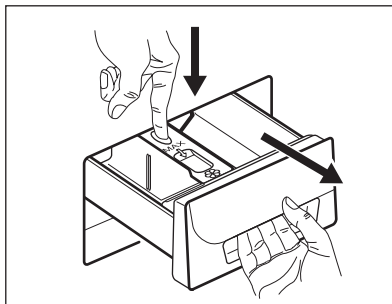
Регулярно проверяйте состояние уплотнителя и удаляйте все предметы с его внутренней стороны.

## 11.4 Очистка дозатора моющего средства

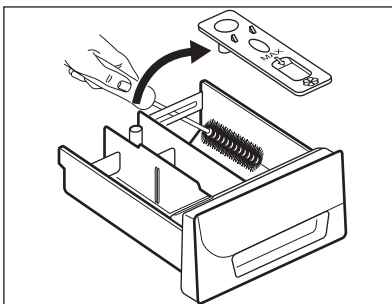
1.



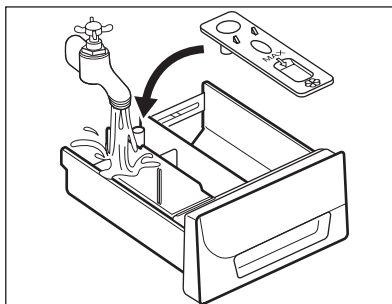
2.



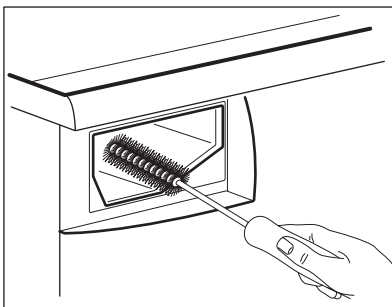
3.



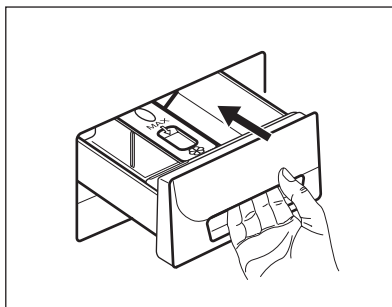
4.



5.

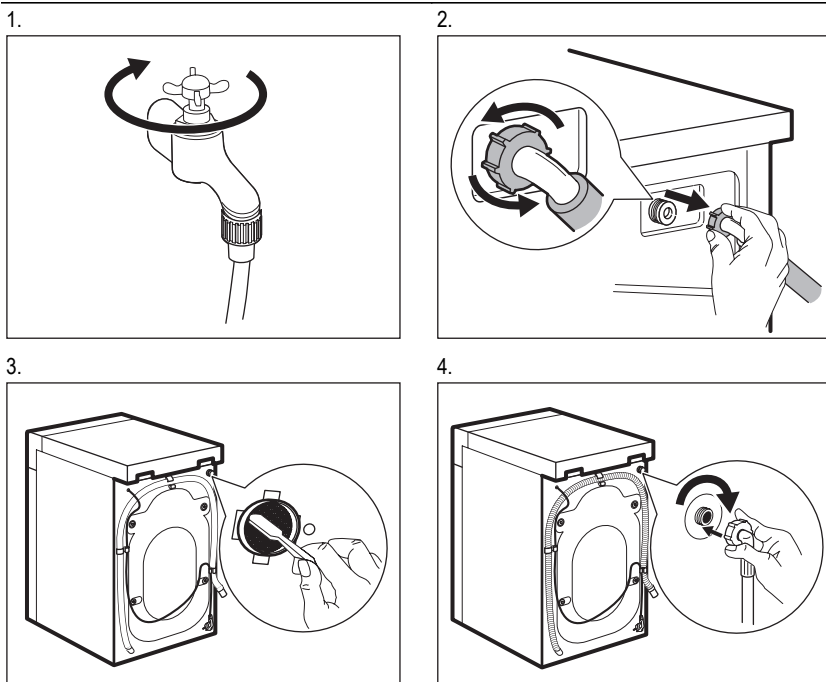


6.





## 11.5 Очистка фильтра клапана

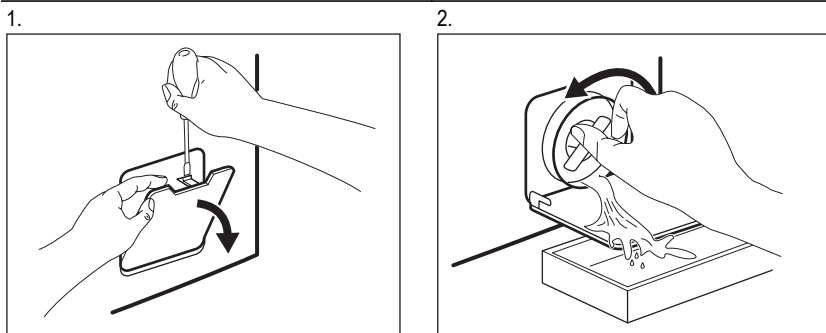


## 11.6 Чистка фильтра сливного насоса

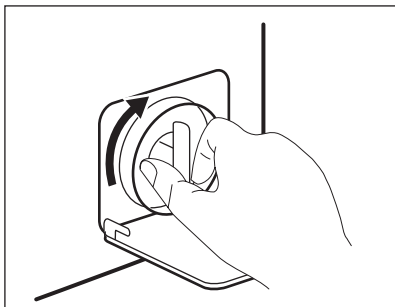


### ВНИМАНИЕ!

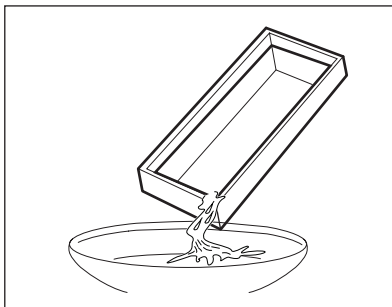
Не производите очистку сливного фильтра, если в приборе находится горячая вода.



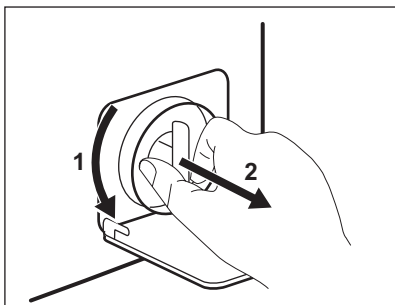
3.



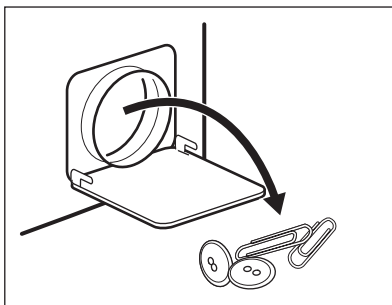
4.



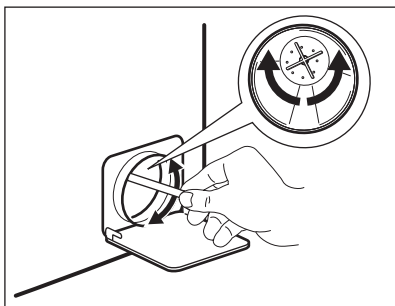
5.



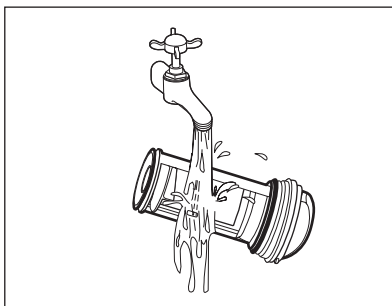
6.



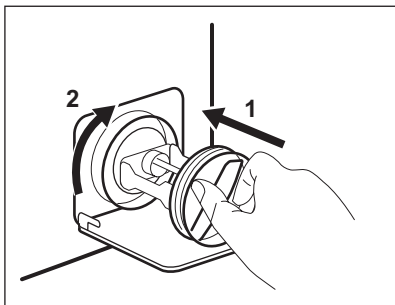
7.



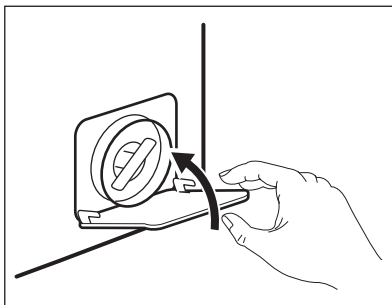
8.



9.



10.



11.7 Экстренный слив

В результате неисправности прибор может быть не в состоянии произвести слив воды. В этом случае выполните действия с (1) по (10), описанные в разделе «Очистка сливного фильтра».

При необходимости очистите насос. При проведении слива воды с помощью процедуры аварийного водослива Вы должны еще раз включить систему слива:

- 1. Залейте 2 литра воды в отсек моющего средства для основной стирки.
- 2. Запустите программу слива воды.

11.8 Предотвращение обморожения

Если прибор установлен в месте, где температура может опускаться ниже 0°C, удалите из наливного шланга и сливного насоса оставшуюся там воду.

- 1. Отключите прибор от электричества.
- 2. Закройте водопроводный вентиль.
- 3. Отсоедините наливной шланг.
- 4. Поместите оба конца наливного шланга в контейнер и дайте воде вытечь из шланга.
- 5. Слейте воду из сливного насоса. См. операции, выполняемые для экстренного слива воды
- 6. После слива воды из сливного насоса подключите наливной шланг.



**ВНИМАНИЕ!**

Перед тем, как вновь использовать прибор, убедитесь, что температура превышает 0°C.

Производитель не несет ответственность за ущерб, вызванный воздействием низких температур.

12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прибор не запускается или останавливается во время работы. Сначала попытайтесь найти решение проблемы (см. таблицу). В противном случае обратитесь в сервисный центр.

В случае определенных неисправностей выдаются звуковые сигналы. Мигает **красный** индикатор , а также загорается один из индикаторов, обозначая код неисправности:

-  - В прибор не поступает вода.
-  - Прибор не сливает воду.
-  - Дверца прибора открыта или не закрыта как следует. Проверьте дверцу!



**ВНИМАНИЕ!**

Перед выполнением проверки выключите прибор.

| Неисправность               | Возможное решение                                                                                  |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Программа не запускается.   | Убедитесь, что вилка сетевого шнура вставлена в розетку электропитания.                            |
|                             | Убедитесь, что дверца прибора закрыта.                                                             |
|                             | Убедитесь, что предохранитель на электрощите не поврежден.                                         |
|                             | Убедитесь, что кнопка «Пуск/Пауза» была нажата.                                                    |
|                             | Если задана функция «Отсрочка пуска», отмените отсрочку или дождитесь окончания обратного отсчета. |
| В прибор не поступает вода. | Отключите функцию «Защита от детей», если она включена.                                            |
|                             | Убедитесь, что водопроводный кран открыт.                                                          |

| Неисправность                                                    | Возможное решение                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                  | Убедитесь, что давление в водопроводной сети не понижено. Для получения сведений об этом обратитесь в местную службу водоснабжения. |
|                                                                  | Убедитесь, что водопроводный кран не засорен.                                                                                       |
|                                                                  | Убедитесь, что фильтр наливного шланга и фильтр клапана не засорены. См. Главу «Уход и очистка».                                    |
|                                                                  | Убедитесь, что наливной шланг не перекручен и не передавлен.                                                                        |
|                                                                  | Убедитесь, что наливной шланг подключен правильно.                                                                                  |
| Прибор не сливает воду.                                          | Убедитесь, что сливная труба не засорена.                                                                                           |
|                                                                  | Убедитесь, что сливной шланг не перекручен и не передавлен.                                                                         |
|                                                                  | Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. Очистите фильтр в случае необходимости. См. Главу «Уход и очистка».                       |
|                                                                  | Убедитесь, что сливной шланг подключен правильно.                                                                                   |
|                                                                  | Выберите программу слива, если выбрана программа без использования слива.                                                           |
|                                                                  | Если использовалась функция, в результате работы которой по окончании в баке остается вода, воспользуйтесь программой «Слив».       |
| Отжим не используется или цикл стирки длится дольше, чем обычно. | Задайте программу отжима.                                                                                                           |
|                                                                  | Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. Очистите фильтр в случае необходимости. См. Главу «Уход и очистка».                       |
|                                                                  | Распределите вещи в барабане вручную и снова запустите этап отжима. Эта проблема может быть вызвана отсутствием равновесия.         |
| Вода на полу.                                                    | Убедитесь, что соединения шлангов герметичны, а утечки воды отсутствуют.                                                            |
|                                                                  | Убедитесь, что сливной шланг не поврежден.                                                                                          |
|                                                                  | Убедитесь, что используется подходящее моющее средство в необходимом количестве.                                                    |
| Невозможно открыть дверцу прибора.                               | Убедитесь, что программа стирки завершена.                                                                                          |
|                                                                  | Если в барабане осталась вода, выберите программу с использованием слива или отжима.                                                |
| Прибор издает необычный шум.                                     | Убедитесь, что прибор как следует выровнен. См. Главу «Инструкции по установке».                                                    |
|                                                                  | Убедитесь, что упаковка и/или транспортировочные болты удалены. См. Главу «Инструкции по установке».                                |

| Неисправность                                     | Возможное решение                                                                                         |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                   | Добавьте в барабан еще белья. Возможно, нагрузка недостаточна велика.                                     |
| Прибор набирает воду и тут же производит ее слив. | Удостоверьтесь, что сливной шланг находится в нужном положении. Возможно, шланг расположен слишком низко. |
| Результаты стирки неудовлетворительны.            | Увеличьте количество моющего средства или используйте другое моющее средство.                             |
|                                                   | Перед стиркой используйте специальные средства для удаления стойких пятен.                                |
|                                                   | Убедитесь в правильности выбранной температуры.                                                           |
|                                                   | Уменьшите загрузку белья.                                                                                 |

После проверки включите прибор. Выполнение программы продолжится с того момента, на котором она была прервана.

Если неисправность появится снова, обратитесь в сервисный центр.

## 13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

|                                                                                                                                                  |                           |                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------|
| Габаритные размеры                                                                                                                               | Высота / Ширина / Глубина | 595 / 850 / 450 мм       |
|                                                                                                                                                  | Общая глубина             | 490 мм                   |
| Подключение к электросети:                                                                                                                       | Напряжение                | 230 В                    |
|                                                                                                                                                  | Общая мощность            | 2000 Вт                  |
|                                                                                                                                                  | Предохранитель            | 10 А                     |
|                                                                                                                                                  | Частота                   | 50 Гц                    |
| Защита от проникновения твердых частиц и влаги обеспечивается защитной крышкой. Исключения: низковольтное оборудование не имеет защиты от влаги. |                           | <b>IPX4</b>              |
| Давление в водопроводной сети                                                                                                                    | Минимум                   | 0,5 бар (0,05 МПа)       |
|                                                                                                                                                  | Максимум                  | 8 бар (0,8 МПа)          |
| Водоснабжение <sup>1)</sup>                                                                                                                      |                           | Холодная вода            |
| Максимальная загрузка                                                                                                                            | Хлопок                    | 6 кг                     |
| Скорость отжима                                                                                                                                  | Максимум                  | 1000 об/мин (EWS1062EDU) |
|                                                                                                                                                  |                           | 1200 об/мин (EWS1262EDU) |

<sup>1)</sup> Присоедините наливной шланг к водопроводному крану с резьбой 3/4".

## 14. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в

соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья.

Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте

изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.



Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры номера – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 11012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2011 года.

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



155245020-A-392012